



Region Sønderjylland – Schleswig

Baltic Sea Labour Forum
Hamburg, 15.11.2012



Region Sønderjylland – Schleswig

Vorstellung des Projekts Pontifex
/ Præsentation af Projekt Pontifex
Thomas Haber

Pontifex
Brückenbauer – Brobygger

Region Sønderjylland-Schleswig
Regionskontor & Infocenter
Lyren 1 • DK - 6330 Padborg
Tel. +45 74 67 05 01 • Fax +45 74 67 05 21
pontifex@region.dk
www.region.dk • www.region.de • www.pendlerinfo.org



European Regional Development Fund
European Union • Investing in your future



Pontifex-Brückenbauer-Brobygger



“Mobilitätsbarrieren auf dem deutsch-dänischen Arbeitsmarkt

-29 Lösungsvorschläge für den Abbau bestehender Freizügigkeits-hemmnisse”

“Mobilitetsbarrierer på det dansk-tyske arbejdsmarked
- 29 løsningsforslag til nedbrydning af eksisterende hindringer in den frie bevægelighed”

Zahlen und Fakten / Tal og fakta



- INTERREG 4 A Projekt
- Zeitraum / Periode: 01.03.2010 – 31.05.2013
- Ausführende Partner / Udførende parter:
Regionskontor & 2 Juristen / Jurister

Projektpartner Projektpartnere



- **Stadt Flensburg**
- **Beskæftigelsesregion Syd**

Beteiligte Partner ohne finanzielle Verantwortung /
Deltagende parter uden økonomisk ansvar:

- Region Sønderjylland-Schleswig Regionskontor & Infocenter
- Region Syddanmark
- Agentur für Arbeit Flensburg
- Ministerium für Arbeit, Soziales und Gesundheit des Landes Schleswig-Holstein
- Kreis Schleswig-Flensburg / Kreis Nordfriesland

Aktivitäten / Aktiviteter

- Arbeitspaket / Arbejdspakke 1:
Identifizierung und Bewertung von Konsequenzen unterschiedlicher Gesetzgebung und systematische Erfassung juristischer Sachverhalte /
Identificering og vurdering af konsekvenserne af forskellig lovgivning og systematisk kortlægning af juridiske forhold
- Arbeitspaket / Arbejdspakke 2:
Systematische Erfassung und Analyse gängiger Rechtssprechung /
Systematisk kortlægning og analyse af gængs retspraksis

Aktivitäten / Aktiviteter

- Arbeitspaket / Arbejdspakke 3:
Ausarbeitung von Lösungsvorschlägen /
Udarbejdelse af løsningsforslag
- Arbeitspaket / Arbejdspakke 4:
Netzwerkbildung und europäische Zusammenarbeit /
Netværksdannelse og europæisk samarbejde

Ziele des Projekts / Projektets mål



Das übergeordnete Ziel des Projektes ist es, die Mobilität der Arbeitnehmer zu erhöhen und Barrieren auf dem grenzüberschreitenden Arbeitsmarkt abzubauen

Projektets overordnede mål er at øge arbejdstagernes mobilitet og fjerne barrierer på det grænseoverskridende arbejdsmarked

Bisher / Hidtil

2010-2012

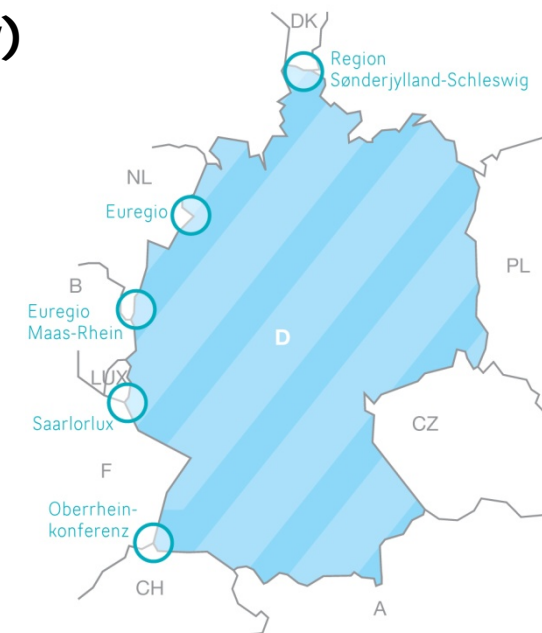
- 25 Voruntersuchungen zu komplexen Sachverhalten /
25 forundersøgelser af komplekse sager
- 12 Problematische Themenbereiche /
12 problematiske emneområder
- Netzwerkaufbau / Opbygning af netværk
- Materialsammlung - Untersuchung – Bewertung /
Materialesamling – Undersøgelse - Vurdering

Bericht / Rapport

- Veröffentlichung August 2012/ Offentliggørelse august 2012
- 70 Seiten / 70 sider
- Dialog mit den zuständigen Stellen / Dialog med de ansvarlige
- Sachstand zum Jahresende / Status til årsafslutning
- 2 vertiefende Untersuchungen / 2 dybdegående undersøgelser:
 - Universität Flensburg (Regulierte Berufe / Regulerede erhverv)
 - Københavns Universitet (Renten, Nicht-Diskrimination / Pension, ikke-diskrimination)

Quellen / Kilder

- **TRESS (Training and Reporting on European Social Security)**
- **Københavns Universitet (Prof. Kirsten Ketscher)**
- **EISS (European Institute of Social Security)**
- **Øresundkomiteen**
- **Fehmarnbeltregion**
- **Region Sønderjylland-Schleswig**
- **Grenznetz**





Region Sønderjylland - Schleswig

Regionskontor & Infocenter

Lyren 1, DK-6330 Padborg

Tel.: +45 74 67 05 01

Fax: +45 74 67 05 21

E-mail: pontifex@region.dk
www.region.dk / www.region.de
www.pendlerinfo.org